

## **Рабочая группа по Договору о патентной кооперации (РСТ)**

**Одиннадцатая сессия  
Женева, 18 – 22 июня 2018 г.**

### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИМВОЛОВ НАЦИОНАЛЬНЫХ КЛАССИФИКАЦИЙ В МЕЖДУНАРОДНЫХ ЗАЯВКАХ**

*Документ подготовлен Международным бюро*

#### **РЕЗЮМЕ**

1. Документ содержит обновленную информацию в связи с предложениями предоставить международным поисковым органам возможность пересылать в Международное бюро символы Совместной патентной классификации (СПК) и символы национальных патентных классификаций, присваиваемые международным патентным заявкам, в машиночитаемом формате для целей международной публикации в PATENTSCOPE. В частности, предлагается, чтобы эти символы могли пересылаться в Международное бюро либо как часть отчета о международном поиске в формате XML, либо как отдельный пакет данных, прилагаемый к отчету о международном поиске.

#### **СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

2. На своей десятой сессии Рабочая группа обсудила документ, в котором было указано, что Международное бюро представит предложение, в котором будет предусмотрена возможность пересылки международными поисковыми органами в Международное бюро символов Совместной патентной классификации (СПК) и национальных классификаций при том условии, что эти данные должны быть заверены международным поисковым органом и передаваться в машиночитаемом формате (документ PCT/WG/10/4). В данном циркулярном письме были также рассмотрены ответы на циркулярное письмо С. РСТ 1488 от 30 ноября 2016 г., разосланное Международным бюро в продолжение обсуждения предложения Республики Корея, озаглавленного «Указание символов национальных классификаций на титульном листе опубликованных международных заявок», которое было внесено на девятой сессии Рабочей группы (документ PCT/WG/9/26).

3. Резюме обсуждения документа PCT/WG/10/4 и последующих действий содержится в пунктах 196–198 отчета о работе сессии (документ PCT/WG/10/25):

«196. Председатель подвел итог, заявив, что в отношении сделанных в документе предложений имеется общее согласие, за исключением того, что ряд делегаций выразили желание иметь возможность указывать символы национальных классификаций на титульном листе международной публикации. Кроме того, делегация Индии попросила Международное бюро предоставить дополнительную информацию о преимуществах указания данных Совместной патентной классификации (СПК) на титульном листе, в частности, для ведомств, которые не используют эту классификацию.

197. Секретариат указал, что Международное бюро готово предоставить дополнительную информацию о преимуществах публикации данных Совместной патентной классификации (СПК) на титульном листе, в частности, для ведомств, которые не используют эту классификацию. Международное бюро также проведет консультации с ведомствами, разослав циркулярное письмо о соответствующих технических стандартах, которые потребуются для эффективного обмена символами национальных классификаций как в сообщениях международных поисковых органов Международному бюро, так и в сообщениях Международного бюро пользователям патентной информации. Потребуется соответствующее предупреждение на случай изменения формата обмена любыми существующими данными, к которым должна добавляться новая информация. Также Международное бюро указало, что готово сотрудничать с делегацией Республики Корея и другими заинтересованными ведомствами при разработке предложения. Кроме того, Секретариат признал, что предложение не ограничивается СПК и может включать системы национальной патентной классификации, например, японские термины индексации файлов.

198. Рабочая группа постановила, что, как указано в пункте 197 выше, Международному бюро следует направить ведомствам и группам пользователей циркулярное письмо с целью проведения консультаций в отношении дальнейших действий».

#### **ЦИРКУЛЯРНОЕ ПИСЬМО С. РСТ 1536**

4. В соответствии с предложением Рабочей группы (см. пункт 3 выше) 13 апреля 2018 г. Международное бюро издало циркулярное письмо С. РСТ 1536, адресованное ведомствам, выполняющим функции получающего ведомства, международного поискового органа и органа международной предварительной экспертизы и/или указанного или выбранного ведомства, а также отдельным неправительственным организациям, представляющим пользователей системы РСТ.

#### Преимущества и недостатки указания символов СПК на титульном листе публикаций международных заявок

5. В пунктах 10 и 11 циркулярного письма содержится следующее описание преимуществ и недостатков указания символов СПК на титульном листе публикаций международных заявок:

«10. Указание символов СПК на титульном листе публикаций международных заявок будет иметь следующие преимущества:

- указание символов СПК на титульном листе международных публикаций будет способствовать более популяризации СПК;

- символы СПК станут частью информации, которая должна быть указана в пункте 2.2 приложения D Административной инструкции и, следовательно, в соответствии с правилом 86.1(i) PCT должна быть включена в бюллетень и опубликована как часть библиографических данных международной заявки в PATENTSCOPE. Вследствие этого в дополнение к поиску в рамках определенной классификации станет возможен поиск по символам СПК с использованием функции поиска по титульным листам, которая включает в себя множество полей;
- ведомства, которые не получают данные в формате XML, станет легче получать символы СПК, которые в противном случае пересылались бы только в виде отдельного пакета данных в формате XML. Это упростит работу таких указанных ведомств, классифицирующих заявки на национальной фазу на основе СПК.

11. С другой стороны, указание символов СПК на титульном листе публикаций международных заявок имеет следующие недостатки:

- согласно правилу 43.3(a) PCT, международные поисковые органы, которые используют СПК, могут указывать эти символы в отчете о международном поиске. Если эта информация приводится в отчете о международном поиске в машиночитаемом формате, она может автоматически извлекаться и использоваться в качестве поля поиска без необходимости указания символов на титульном листе международной заявки. В таких случаях не имеет большого смысла повторно указывать классификацию, приведенную в отчете о поиске, на титульном листе публикуемой международной заявки.
- указанные ведомства, которые пользуются СПК для классификации патентных заявок на национальной фазе, могут использовать символы СПК, приводимые в отчете о международном поиске, международном предварительном отчете о патентоспособности или отдельном пакете данных. Поэтому нет необходимости указывать символы СПК на титульном листе международных заявок для осуществления классификации на национальной фазе на основе кодов СПК;
- МПК и СПК схожи и во многом дублируют друг друга. МПК имеет 72 137 подгрупп, из которых только 17 916 (приблизительно одна четверть) имеют подрубрики в СПК, и только 111 символов в СПК не имеют эквивалентов в МПК. Таким образом, указание обеих классификаций может вести к путанице. В ряде случаев указание дополнительных символов не будет служить особо полезным дополнением к приводимой информации о классификации;
- в настоящее время СПК обновляется четыре раза в год. Хотя на веб-сайте СПК приводятся подробные данные о различных версиях классификации, коды могут быстро устаревать;
- поскольку СПК обновляется на регулярной основе, но Международное бюро не выполняет административных функций в отношении нее, на процесс публикации может повлиять любое обстоятельство, не зависящее от Международного бюро;
- свободное место на титульном листе международной заявки ограничено, в то время как желательно, чтобы вся информация, включая аннотацию и

чертеж, умещалась на одной странице. Большинство международных заявок подпадает под лишь небольшое число кодов МПК, но около 15 процентов заявок имеют пять и более кодов, а некоторые заявки – 50 и более кодов. Если разрешить указание символов СПК, большее число международных заявок будет иметь титульный лист, состоящий из двух страниц;

- не все международные поисковые органы используют СПК. Поэтому возникнут различия в информации о классификации, приводимой на титульном листе теми органами, которые используют СПК, и теми органами, которые используют только МПК;
- поскольку СПК используется только отдельной группой ведомств, указание символов СПК не будет иметь пользы для всех ведомств или пользователей».

#### Предложение о пересылке в Международное бюро информации о национальной классификации

6. Пункты 12–23 циркулярного письма содержали детали следующего предложения о пересылке информации о национальной классификации как части отчета о международном поиске в формате XML или в виде отдельного файла в машиночитаемом формате, представляемого вместе с отчетом о международном поиске:

«12. Хотя указание символов СПК на титульном листе публикации международной заявки имеет некоторые преимущества, предоставление международным поисковым органам возможности указывать символы СПК и символы национальных классификаций для включения в PATENTSCOPE и другие базы данных позволит упростить поиск публикаций по символам СПК, а указанным и выбранным ведомствам использовать символы СПК для классификации на национальной фазе независимо от содержания титульного листа. Если ввести требование о том, чтобы любые символы национальной классификации передавались в машиночитаемом формате, это обеспечит возможность автоматизации обработки документации в Международном бюро для предоставления ведомствам информации о классификации и патентной информации.

13. Таким образом, Международное бюро предлагает, чтобы международные поисковые органы имели возможность пересылать в Международное бюро символы национальных классификаций двумя способами, либо путем включения данной информации в отчет о международном поиске в формате XML, либо путем ее передачи в виде отдельного пакета данных. Для облегчения понимания ведомствами и пользователями информации о национальной классификации символы национальной классификации будут загружаться только в том случае, если международным поисковым органом обеспечен свободный доступ к классификационному ключу в режиме онлайн, по крайней мере, на английском языке.

14. Международные поисковые органы, которые решат передавать символы СПК в машиночитаемом формате, должны обладать опытом использования СПК. Хотя Международное бюро не может проверять правильность применения классификации СПК или определять минимальный уровень опыта, считается, что символы СПК должны пересылать в Международное бюро только те органы, которые используют СПК для классификации международных или национальных патентных заявок.

*Пересылка информации о национальной классификации как части отчета о международном поиске*

15. Существующая нормативная база позволяет указывать в отчетах о международном поиске, помимо символов МПК, символы национальной классификации. Возможность указания международным органом символов иных классификаций, кроме символов МПК, может быть предусмотрена в статье 6 соответствующего соглашения, заключаемого согласно статьям 16(3) и 32(3)(b) РСТ между ведомством и Международным бюро в отношении его деятельности в качестве международного поискового органа и органа международной предварительной экспертизы. Данная возможность была предусмотрена пятью международными органами в их соглашениях, вступивших в силу 1 января 2018 г. Никакие другие системы классификации не были указаны для использования международными органами в их отчетах о международном поиске или о международной предварительной экспертизе.

16. Из пяти международных органов, которые предусмотрели в своих соглашениях с Международным бюро возможность указания символов СПК, только Европейское патентное ведомство пересылает в Международное бюро отчеты о международном поиске в формате XML, что позволяет автоматически извлекать символы без необходимости перепечатки информации Международным бюро. Международное бюро призывает другие международные поисковые органы, которые желают передавать символы СПК и символы национальных классификаций как часть международных заявок для включения в PATENTSCOPE, готовить и пересылать отчеты о международном поиске и письменные сообщения в формате XML и включать эту информацию в отчеты вместе с символами МПК.

17. Для обеспечения простого и надежного ввода символов СПК потребуется внести изменения в соответствующие системы передачи данных, используемые при подготовке отчетов о поиске и письменных сообщений в формате XML, с тем чтобы символы СПК могли вводиться в структурированном формате. Для органов, которые будут заинтересованы в указании в отчетах о международном поиске символов национальных классификаций, может быть также разработана более простая процедура проверки национальных классификаций, помимо СПК. Для этого потребуется получить от заинтересованных международных поисковых органов подробную информацию о структуре их национальных систем классификации.

18. Одним из способов пересылки в Международное бюро данных отчета о международном поиске в формате XML является использование портала ePCT для подготовки отчета о международном поиске. В настоящее время при вводе кода классификации символы МПК проходят процедуру подтверждения в системе ePCT, но символы других классификаций на данный момент вводятся только в виде текста на естественном языке.

19. Поэтому Международное бюро предлагает внести изменения в систему ePCT, с тем чтобы символы СПК могли вводиться в отчет о международном поиске в машиночитаемом формате и проверяться по последней версии СПК. Что касается международных поисковых органов, которые используют для подготовки отчетов о международном поиске систему ePCT, то Международное бюро могло бы рассмотреть вопрос о предоставлении им возможности указывать символы национальных классификаций в структурированном формате при сохранении также возможности ввода любых символов классификаций в виде текста на естественном языке.

*Отдельная пересылка в Международное бюро символов национальных классификаций*

20. Желательно, чтобы вместе с символами МПК в отчетах о международном поиске также указывались символы возможной национальной классификации. Однако в тех случаях, когда международный поисковый орган не имеет возможности указать в отчете о международном поиске символы национальной классификации в формате XML, Международное бюро предлагает предусмотреть возможность отдельной пересылки символов СПК и символов национальной классификации в машиночитаемом формате.

21. Предполагается, что пересылка символов СПК и символов национальной классификации отдельно от отчета о международном поиске будет служить альтернативой указанию в отчете о международном поиске символов СПК в формате XML. Органы не будут иметь возможности представлять символы СПК и символы национальной классификации одновременно в отчете о международном поиске в формате XML и в виде отдельного пакета данных, если только перед международной публикацией не потребуется внести исправления в символы классификации.

22. Таким образом, Международное бюро намерено разрешить пересылку отдельного пакета данных, содержащего символы СПК и других классификаций, только до момента пересылки отчета о международном поиске. Полученные символы СПК и национальных классификаций могут быть использованы для публикации международной заявки или ее повторной публикации в случае, если отчет о международном поиске публикуется после публикации международной заявки.

*Доступность кодов национальных классификаций в базе данных PATENTSCOPE*

23. Как было указано в пункте 12 выше, Международное бюро намерено предоставить доступ к символам СПК и национальных классификаций, получаемым как часть международных заявок, посредством базы данных PATENTSCOPE в рамках как поискового механизма на основе обозревателя Интернета, так и сервисов больших массивов данных для их подписчиков. В этой связи одним из возможных вариантов является включение в PATENTSCOPE файла, содержащего символы МПК и национальных классификаций, полученные путем автоматического извлечения при международной публикации символов из отчета о международном поиске и из любого отдельного файла, содержащего символы СПК и национальных классификаций».

7. Ведомствам предлагается представить к 31 мая 2018 г. свои комментарии по предложениям, содержащимся в пунктах 12–23 циркулярного письма С. РСТ 1536 и воспроизведенным в пункте 6 выше. Международное бюро предоставит резюме ответов на циркулярное письмо в рамках устного доклада с обновленной информацией для нынешней сессии Рабочей группы.

## **ДАЛЬНЕЙШИЕ ДЕЙСТВИЯ**

8. После обсуждений в Рабочей группе Международное бюро намерено провести дальнейшие консультации с международными органами по вопросу о технических изменениях, которые могут потребоваться для реализации предложения, включая любые изменения минимальных спецификаций для электронного обмена документами РСТ, а также стандарта для электронной подачи и обработки международных заявок (приложение F к Административной инструкции РСТ) и дополнений к нему.

9. Рабочей группе  
предлагается:

(i) принять к сведению предложения, содержащиеся в циркулярном письме С. РСТ 1536 и рассмотренные в пункте 6 выше, и обновленную информацию, предоставленную сессии Международным бюро; и

(ii) прокомментировать дальнейшие действия, предложенные в пункте 8 выше.

[Конец документа]